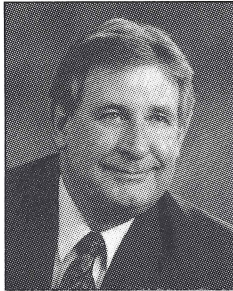


## Alberta



I am pleased to convey my congratulations on the occasion of the Fifth Anniversary of Ukraine's Independence.

On behalf of the government and the people of Alberta, best wishes for a happy and memorable celebration.

Ralph Klein  
Premier

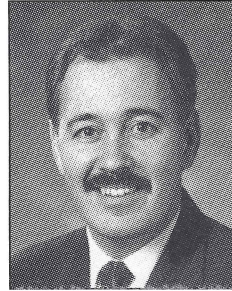
## Альберта

Мені приємно передати мої вітання з нагоди П'ятої річниці незалежності України.

Від імені народу і уряду провінції Альберта бажаю усього найкращого і доброго святкування цієї знаменної події.

Ральф Клайн  
Прем'єр

## British Columbia



On behalf of the government and people of British Columbia, I am pleased to extend my congratulations on the fifth anniversary of Ukraine's independence.

Please accept my warmest greetings to Canada's Ukrainian communities, and my best wishes for every future success to the people of Ukraine.

Glen Clark  
Premier

## Британська Колумбія

Від імені народу і уряду провінції Британська Колумбія дозвольтє передати вітання з нагоди П'ятої річниці незалежності України. Прошу передати мої щирі привітання канадським українським громадам, а також мої побажання усього найкращого українському народу.

Глен Кларк  
Прем'єр

## Manitoba



Greetings from Friendly Manitoba, a province that Ukrainian families have played a large part in shaping for more than a century. Ukrainians have helped build our communities with love, pride, ideas, active participation, outstanding volunteerism and a strong entrepreneurial spirit. We are proud that Ukrainians are a part of life in Manitoba and that we have strong ties with Ukraine.

Being of Ukrainian descent, it is therefore a great honour for me to participate in this special edition of the Canada-Ukraine Monitor commemorating the fifth anniversary of Ukraine's Independence. The dream of a free Ukraine has united us throughout the years. We look forward to continuing to work alongside the people of Ukraine on many future projects as they shape their nation's destiny.

Gary Filmon  
Premier

## Манітоба

Вітання від дружньої Манітоби -- провінції, у формуванні якої українські родини вже більше століття відіграють важливу роль. Українці з любов'ю, гордістю, ідеями, активною участю, видатною добровільною працею та міцним духом підприємництва допомагають будувати наше суспільство. Ми пишаємось тим, що українці є частиною життя Манітоби і що у нас добрі стосунки з Україною.

Як канадцеві українського походження, для мене це велика честь - брати участь у спеціальному випуску журналу "Монітор" з нагоди святкування П'ятої річниці незалежності України. Мрія про вільну Україну об'єднувала нас протягом багатьох років. І тепер ми будемо працювати разом з народом України в наступних проектах по формуванню майбутнього української нації.

Гері Філмон  
Прем'єр